



Treaty Series No. 89 (1965)

Supplementary Agreement

to the Interim Agreement between United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland, Australia and
the European Organisation for the Development
and Construction of Space Vehicle Launchers
for the Conduct of the Phase I Firings of
the Initial Programme of the Organisation

Paris 13 July 1965

[The Agreement entered into force on signature]

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
November 1965*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

SIXPENCE NET

**SUPPLEMENTARY AGREEMENT TO
THE INTERIM AGREEMENT BETWEEN AUSTRALIA
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND AND THE EUROPEAN ORGANISATION FOR THE
DEVELOPMENT AND CONSTRUCTION OF SPACE VEHICLE
LAUNCHERS FOR THE CONDUCT OF THE PHASE I FIRINGS
OF THE INITIAL PROGRAMME OF THE ORGANISATION**

The Government of the Commonwealth of Australia,

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

and

The European Organisation for the Development and Construction of Space Vehicle Launchers (hereinafter called "the Organisation"),

TAKING INTO ACCOUNT the provisions of Article 1 of the interim agreement signed in Paris on 6th May, 1964⁽¹⁾ (hereinafter referred to as "the interim agreement") between the Government of the Commonwealth of Australia, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the Organisation,

CONSIDERING that the Government of the Commonwealth of Australia and the Organisation have this day signed, in accordance with Article 17 of the Convention for the Establishment of a European Organisation for the Development and Construction of Space Vehicle Launchers,⁽²⁾ a final agreement (hereinafter referred to as "the final agreement") concerning the operations of the Organisation in the Commonwealth of Australia,

TAKING INTO ACCOUNT that it is provided in Article 15 of the final agreement that it shall not apply to flight-trials of the first stage alone,

RECOGNISING that the operations relating to flight-trials of the first stage alone from Woomera on behalf of the Organisation have not yet been completed,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

(1) The interim agreement shall continue in force between the parties thereto in relation to any operations of the Organisation within Australia preceding the completion of the flight-trials of the first stage alone from Woomera.

(2) The date on which these flight-trials shall be considered as completed shall be determined jointly by the Department of Supply of the Government of the Commonwealth of Australia, the Ministry of Aviation of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Secretariat of the Organisation.

(1) "Treaty Series No. 54 (1964)", Cmnd. 2480.

(2) "Treaty Series No. 30 (1964)", Cmnd. 2391.

**ACCORD SUPPLEMENTAIRE
A L'ACCORD PROVISOIRE ENTRE L'AUSTRALIE
LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE
DU NORD ET L'ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA MISE
AU POINT ET LA CONSTRUCTION DE LANCEURS D'ENGINS
SPATIAUX RELATIF A LA CONDUITE DES TIRS DE LA
PHASE I DU PROGRAMME INITIAL DE L'ORGANISATION**

Le Gouvernement du Commonwealth d'Australie,

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord,

et

L'Organisation Européenne pour la Mise au Point et la Construction de Lanceurs d'Engins Spatiaux, (ci-après dénommée "l'Organisation"),

TENANT COMPTE des dispositions de l'article premier de l'Accord provisoire signé à Paris le 6 mai 1964 (ci-après dénommé "l'Accord provisoire") entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Organisation,

CONSIDÉRANT que le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et l'Organisation ont signé ce jour, conformément aux dispositions de l'article 17 de la Convention portant création d'une Organisation européenne pour la mise au point et la construction de lanceurs d'engins spatiaux un accord définitif (ci-après dénommé "l'Accord définitif") concernant les opérations de l'Organisation sur le territoire du Commonwealth d'Australie, •

TENANT COMPTE du fait que l'article 15 de l'Accord définitif dispose que celui-ci ne s'applique pas aux essais en vol du premier étage seul,

RECONNAISSANT que les opérations relatives aux essais en vol du premier étage seul exécutés de Woomera pour le compte de l'Organisation ne sont pas encore achevées,

SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT :

(1) L'Accord provisoire restera en vigueur entre les parties audit accord pour toutes les opérations de l'Organisation exécutées en Australie avant l'achèvement des essais en vol du premier étage seul effectués à partir de Woomera.

(2) La date à laquelle ces essais en vol seront considérés comme achevés sera déterminée conjointement par le Département des Fournitures du Gouvernement du Commonwealth d'Australie, le Ministère de l'Aviation du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Secrétariat de l'Organisation.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned have signed this Agreement.

EN FOI DE QUOI les soussignés ont signé le présent Accord.

Done at Paris this 13th day of July 1965 in the English and French languages, both texts being equally authoritative, in a single original which shall be deposited in the archives of the Organisation, who shall transmit a certified true copy to each State party to the Convention.

Fait à Paris le 13 juillet 1965 en langues anglaise et française, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives de l'Organisation qui en enverra une copie certifiée conforme à chaque Etat partie à la Convention.

For the Government of the Commonwealth of Australia:

Pour le Gouvernement du Commonwealth d'Australie:

RONALD WALKER

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Pour le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

H. A. F. HOHLER

For the European Organisation for the Development and Construction of Space Vehicle Launchers:

Pour l'Organisation Européenne pour la Mise au Point et la Construction de Lanceurs d'Engins Spatiaux:

R. DI CARROBIO

Printed in England and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE